

# ÅLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1957

N:o 4—7.

---

**Innehåll:** N:o 4. Ålands landstings beslut om antagande av tredje tillägg till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Åland under år 1956.  
N:o 5. Ålands landstings beslut om antagande av första tillägg till inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Ålands enskilda medel under år 1956.  
N:o 6. Ålands landstings beslut om första tillägg till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Åland under år 1957.  
N:o 7. Ålands landstings beslut om antagande av första tillägg till inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Ålands enskilda medel under år 1957.

---

## N:o 4.

### Ålands landstings beslut

om antagande av tredje tillägg till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten  
för landskapet Åland under år 1956.

På framställning av Ålands landskapsstyrelse har Ålands landsting antagit nedanstående tredje

#### Tillägg

till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Åland under år 1956.

## Inkomster.

### 2 Avdelningen

#### I. INKOMSTER FRÅN LANDSKAPETS SJUKVÅRDSINRÄTTNINGAR

1. Dagavgifter .....	1.435.450
Summa I kap.	1.435.450
Summa 2 Avd.	1.435.450

**3 Avdelningen**

## I. INKOMSTER AV BLANDAD NATUR

**Ålands lyceum**

2. Elevavgifter .....	877.600
-----------------------	---------

**Övriga inkomster av blandad natur**

19. Ränteinkomster från av landskapet beviljade understödslån .....	4.687.157
---	-----------

Summa I kap. 5.564.757

Summa 3 Avd. 5.564.757

**4 Avdelningen**

## I. TILL LANDSKAPET ÅTERBURNA UNDERSTÖDSLÅN

1. Avkortning på i budgeten beviljade understödslån .....	5.531.581
---	-----------

Summa I kap. 5.531.581

Summa 4 Avd. 5.531.581

**5 Avdelningen**

## I. FINANSIERINGSINKOMSTER

**Avräknings- och ränteinkomster**

1. Statsanslag för skattefinansierad utjämning .....	42.465.685
4. Av landskapet upptagna finansieringslån för ordinarie budgetens förverkligande .....	30.000.000

Summa I kap. 72.465.685

Summa 5 Avd. 72.465.685

---



---

Summa inkomster mk 84.997.473

---



---

## U t g i f t e r.

### 1 Huvudtiteln. Landstinget

#### I. ALLMÄNNA LANDSTINGSKOSTNADER

1.	Landstingsmännens arvoden, dagtraktamenten och rese-	
	kostnader (f) .....	2.249.644
4.	1 kanslist och renskrivarska:	
	lönejustering (f) .....	80.560
13.	Expensmedel .....	15.058
	Summa I kap. 2.345.262	
	Summa 1 Huvudtiteln 2.345.262	

### 2 Huvudtiteln. Landskapsstyrelsen

#### I. CENTRALFÖRVALTNINGSKOSTNADER

1.	Avlöningar:	
	lönejusteringar (f) .....	2.451.440
2.	Ledamöternas i landskapsstyrelsen arvoden, dagtrakta-	
	menten och resekostnader (f) .....	600.724
8.	Kostnader för extra personal (f) .....	135.098
	Summa I kap. 3.187.262	
	Summa 2 Huvudtiteln 3.187.262	

### 3 Huvudtiteln. Polisvården

#### I. POLISINRÄTTNINGEN I MARIEHAMN

i.	Avlöningar:	
	lönejustering (f) .....	1.193.941
	Summa I kap. 1.193.941	

#### II. POLISVÄSENDET PÅ LANDET

1.	Avlöningar:	
	lönejusteringar (f) .....	1.695.900
	Summa II kap. 1.695.900	
	Summa 3 Huvudtiteln 2.889.841	

**4 Huvudtiteln. Hälso- och sjukvården****I. SÄRSKILDA AVLÖNINGAR**

1. Avlöning:		
lönejustering (f) .....		5.150
5. Landskapshälsosyster-barnmorskans avlöning:		
lönejustering (f) .....		112.640
	Summa I kap.	117.790

**II. ÅLANDS CENTRALSJUKHUS**

1. Avlöningar:		
lönejustering (f) .....		5.424.662
	Summa II kap.	5.424.662

**III. ÅLANDS CENTRALSANATORIUM**

1. Avlöningar:		
lönejustering (f) .....		1.332.975
	Summa III kap.	1.332.975

**IV. ÅLANDS TUBERKULOSBYRÅ**

1. Avlöningar:		
lönejustering (f) .....		124.270
	Summa IV kap.	124.270

**VI. SÄRSKILDA ANSLAG**

1. Bidrag till avlönande av stads- och kommunalläkare (f)		698.271
	Summa VI kap.	698.271
	Summa 4 Huvudtiteln	7.697.968

**5 Huvudtiteln. Undervisnings- och bildningsväsendet****I. ÅLANDS LYCEUM**

1. Avlöningar:		
lönejustering (f) .....		1.446.367
11. För anläggning av gräsmatta och cykelparkeringsplatser		26.190
	Summa I kap.	1.472.557

## II. FOLKSKOLVÄSENDET

1. Folkskolinspektörens avlöning:	
lönejustering (f) .....	189.520
6. Lärarnas vid folkskolorna på landet avlöning (f) .....	8.041.312
9. Timarvoden .....	1.664.860
Summa II kap.	9.895.692

## III. ÅLANDS SJÖFARTSLÄROVERK

1. Avlöningar:	
lönejustering (f) .....	774.356
Summa III kap.	774.356

## IV. ÅLANDS YRKESSKOLA

1. Avlöningar:	
lönejustering (f) .....	1.966.507
Summa IV kap.	1.966.507

## VI. ÅLANDS LANTMANNASKOLA

1. Avlöningar:	
lönejustering (f) .....	156.205
3. Städning .....	1.974
5. Expensmedel .....	3.566
11. Skollägenhetens utgifter (f):	
a) löner, semesterarvoden samt folkpensions- och barn-	
bidragspremier .....	447.271
b) övriga löpande utgifter .....	372.785
Summa VI kap.	981.801

## VII. ÅLANDS KVINNLIGA HEMSLÖJDSSKOLA

1. Avlöningar:	
lönejustering (f) .....	161.005
Summa VII kap.	161.005

## VIII. ÅLANDS AMBULERANDE LANTHUSHÅLLSSKOLA

1. Avlöningar:	
lönejustering (f) .....	114.886
4. Expensmedel .....	2.819
Summa VIII kap.	117.705

## X. SOCIALT BILDNINGSPÅRBEDE

1. Biblioteksinspektörens arvode .....	12.000
Summa X kap.	12.000
Summa 5 Huvudtiteln	15.381.623

**6 Huvudtiteln. Näringarnas främjande****I. JORDBRUKET OCH DESS BINÄRINGAR SAMT  
KOLONISATIONSVERKSAMHETEN**

1. Avlöningar:	
lönejustering (f) .....	507.937
2. Resor och dagtraktamenten (f) .....	455.636
Summa I kap.	963.573

**II. FISKET**

1. Avlöningar:	
lönejustering (f) .....	166.650
3. Landskapets andel i skadeersättningar för försäkrade fiskredskap och fiskebåtar (r) .....	359.734
Summa II kap.	526.384

**III. DEN PRIVATA SKOGSHUSHÅLLNINGEN**

1. Avlöningar:	
lönejustering (f) .....	337.830
2. Resor och dagtraktamenten (f) .....	251.097
5. Underhåll av plantskolan .....	1.529
Summa III kap.	590.456
Summa 6 Huvudtiteln	2.080.413

**7 Huvudtiteln. Kommunikationsväsendet****I. ARBETSLEDNING**

1. Avlöningar:	
lönejustering (f) .....	482.210
2. Resor och dagtraktamenten (f) .....	461.099
Summa I kap.	943.309

**III. SJÖKOMMUNIKATIONERNA**

1. För upprätthållande av trafik i skärgården (f) .....	2.038.090
Summa III kap.	2.038.090

**IV. SÄRSKILDA ANSLAG**

1. Avlöning:	
lönejustering (f) .....	38.140
Summa IV kap.	38.140
Summa 7 Huvudtiteln	3.019.539

**8 Huvudtiteln. Socialvården**

## I. SÄRSKILDA ANSLAG FÖR SOCIALA ÄNDAMÅL

4. Invalidvården (f) .....	4.599.537
Summa I kap. 4.599.537	
Summa 8 Huvudtiteln 4.599.537	

**9 Huvudtiteln. Diverse anslag**

## I. SÄRSKILDA ANSLAG

2. Oförutsedda utgifter (f) .....	557.556
5. På grund av landskapstjänst beviljade pensioner, index- tillägg medräknade (f) .....	7.997.605
6. Barnbidrags- och folkpensionspremier, som landskapet i egenskap av arbetsgivare äger erlægga (f) .....	2.285.993
13. Premier för dödande av rovdjur (f) .....	481.135
Summa I kap. 11.322.289	
Summa 9 Huvudtiteln 11.322.289	

**10 Huvudtiteln**

## IV. NÄRINGARNAS FRÄMJANDE

4. För reparation av tjänstebostaden för trädgårdsinstruk- tören-ledaren av Ålands fruktförsök .....	174.739
Summa IV kap. 174.739	
Summa 10 Huvudtiteln 174.739	

**11 Huvudtiteln. Understödslån**

## III. SÄRSKILDA ANSLAG

3. Bosättningslån (f) .....	300.000
Summa III kap. 300.000	
Summa 11 Huvudtiteln 300.000	

**12 Huvudtiteln. Finansieringsutgifter****I. AVRÄKNINGS- OCH RÄNTEUTGIFTER**

3. Avkortning på av landskapet upptagna finansieringslån för ordinarie budgetens förverkligande (f) .....	31.999.000
Summa I kap.	31.999.000
Summa 12 Huvudtiteln	31.999.000
	<hr/>
	Summa utgifter mk
	84.997.473
	<hr/> <hr/>

Mariehamn den 25 mars 1957.

På landstingets vägnar:

Th. ERIKSSON  
talman.

E vald Häggblom  
vicetalman.

Lennart Mattsson  
vicetalman.

N:o 5.

**Ålands landstings beslut**

om antagande av första tillägg till inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Ålands enskilda medel under år 1956.

På framställning av Ålands landskapsstyrelse har Ålands landsting antagit nedanstående första

Tillägg

till inkomst- och utgiftsstaten för landskapets enskilda medel under år 1956.



## I n k o m s t e r.

2. Försäljning av virke från landskapets skogar .....	445.079
5. Ränteinkomster .....	207.000
6. Avkortningar på beviljade understödslån ur enskilda medel .....	187.500
9. Finansieringslån .....	1.116.426
13. Försäljning av byggnader .....	100.500
14. Arrendatorer ådömd ersättning för husröta eller vanhävd .....	28.000
	<hr/>
Summa inkomster mk	2.084.575
	<hr/> <hr/>

## U t g i f t e r.

## I. LANDSKAPETS SKOGSHUSHÅLLNING

1. Avlöning:	
lönejustering (f) .....	174.570
2. Folkpensions- och barnbidragspremier för skogvaktaren- arbetsledaren (f) .....	8.845
3. Resor och dagtraktamenten (f) .....	85.687
10. Underhåll och reparation av skogvaktarbostaden (r) .....	43.303
Summa I kap.	312.405

## II. UNDERVISNINGS- OCH BILDNINGSVÄSENDET

## A. Ålands folkhögskola

1. Avlöningar:	
lönejustering (f) .....	895.876
5. Expensmedel .....	29.906

A. Ålands folkhögskola 925.782

Summa II kap. 925.782

## V. INVESTERINGSUTGIFTER

## B. Övriga investeringsutgifter

2. Underhåll och reparation av sjukhusbyggnaderna i Godby .....	537.752
4. Elektrifiering av f. d. kronofogdebostället .....	60.753
5. Arrendatorer tilldömd ersättning för utförda förbättringar på landskapets boställen .....	247.813
Summa V kap. 846.318	
	<hr/>
Summa utgifter mk	2.084.505
	<hr/> <hr/>

Mariehamn den 23 mars 1957.

På landstingets vägnar:

T h. E R I K S S O N  
talman.

E vald Hä g g b l o m  
vicetalman.

L e n n a r t M a t t s s o n  
vicetalman.

N:o 6.

**Å l a n d s l a n d s t i n g s b e s l u t**

**om antagande av första tillägg till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Åland under år 1957.**

På framställning av Ålands landskapsstyrelse har Ålands landsting antagit nedanstående första

T i l l ä g g

till ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Åland under år 1957.

## Inkomster.

### 5 Avdelningen

#### I. FINANSIERINGSINKOMSTER

##### Avräknings- och ränteinkomster

1. Statsanslag för skattefinansiell utjämning .....	17.462.280
Summa I kap.	17.462.280
Summa 5 Avdelningen	17.462.280
	<hr/>
	Summa inkomster
	17.462.280
	<hr/> <hr/>

## Utgifter.

### 4 Huvudtiteln. Hälso- och sjukvården

#### III. ÅLANDS CENTRALSANATORIUM

4. Operationsarvoden o. resekostnader för lungkirurgen (f)	500.000
Summa III kap.	500.000

#### V. KUMLINGE SJUKSTUGA

1. Avlöningar:	
1 kokerska, årsarvode (7 lk) .....	76.140
1 städerska, årsarvode (7 lk) .....	76.140
Summa V kap.	152.280
Summa 4 Huvudtiteln	652.280

### 5 Huvudtiteln. Undervisnings- och bildningsväsendet

#### III. ÅLANDS SJÖFARTSLÄROVERK

17. För anordnande av förkortad undermaskinmästarkurs (f)	600.000
Summa III kap.	600.000
Summa 5 Huvudtiteln	600.000

**6 Huvudtiteln. Näringarnas främjande****I. JORDBRUKET OCH DESS BINÄRINGAR SAMT  
KOLONISATIONSVVERKSAMHETEN**

13. Jordbruksförsöksverksamheten:	
b) Ålands fruktförsök .....	60.000
Summa I kap.	60.000
Summa 6 Huvudtiteln	60.000

**9 Huvudtiteln. Diverse anslag****I. SÄRSKILDA ANSLAG**

14. Bidrag för utbildning av polismän .....	50.000
Summa I kap.	50.000
Summa 9 Huvudtiteln	50.000

**10 Huvudtiteln. Investeringsutgifter****V. KOMMUNIKATIONSVÄSENDET**

2. Extra anslag för vägbyggnads- och vägförbättringsarbeten samt brobyggnader (r) .....	15.000.000
Summa V kap.	15.000.000

**VI. LANDSTINGET**

1. För inköp av bandupptagningsapparat .....	300.000
Summa VI kap.	300.000
Summa 10 Huvudtiteln	15.300.000

**11 Huvudtiteln. Understödslån****I. NÄRINGARNAS FRÄMJANDE**

2. Lån för anskaffning av stenröjningsmaskiner (r) .....	800.000
Summa I kap.	800.000
Summa 11 Huvudtiteln	800.000

---

Summa utgifter mk   17.462.280

---

Mariehamn den 25 mars 1957.

På landstingets vägnar:

Th. ERIKSSON  
talman.

Evald Häggblom  
vicesalman.

Lennart Mattsson  
vicesalman.

N:o 7.

**Ålands landstings beslut**

om antagande av första tillägg till inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Ålands enskilda medel under år 1957.

På framställning av Ålands landskapsstyrelse har Ålands landsting antagit nedanstående första

Tillägg

till inkomst- och utgiftsstaten för landskapets enskilda medel under år 1957.

**I n k o m s t e r .**

13. Finansieringslån .....	14.000.000
Summa inkomster mk	14.000.000

**U t g i f t e r .**

V. **INVESTERINGSUTGIFTER**

A. **Undervisnings- och bildningsväsendet**

3. Nybyggnad vid Ålands folkhögskola .....	14.000.000
Summa V kap.	14.000.000
Summa utgifter mk	14.000.000

Mariehamn den 28 mars 1957.

På landstingets vägnar:

**Th. ERIKSSON**  
talman.

**Evald Häggblom**  
vices talman.

**Lennart Mattsson**  
vices talman.